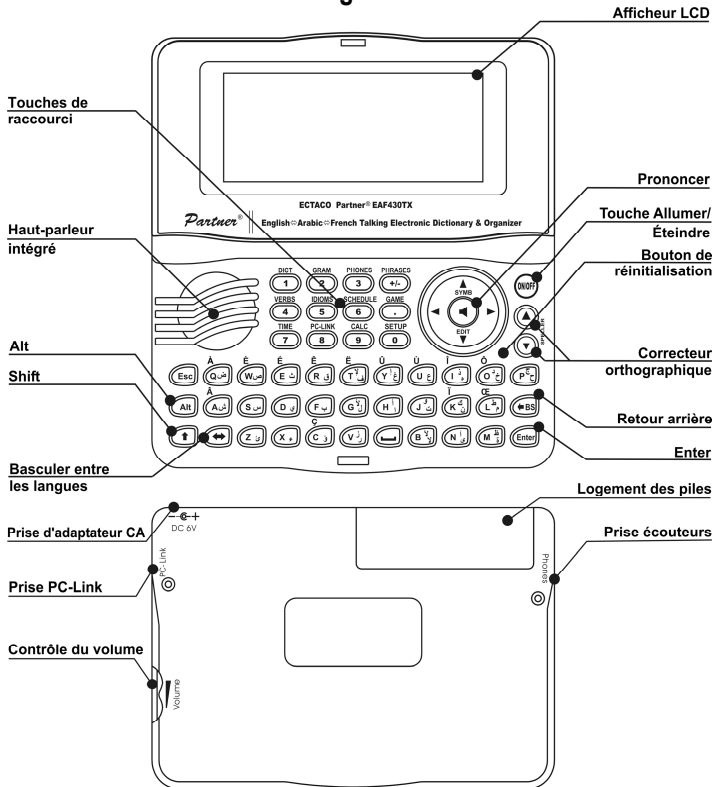


## Vue générale



## Alimentation

L'appareil ECTACO Partner® EAF430TX fonctionne avec deux piles AAA (LR03). Lorsque l'intensité des piles est faible, un message d'avertissement s'affiche. Pour éviter toute décharge excessive des piles et perte de données dans la mémoire vive (RAM), la fonction SAY (Prononcer) et les canaux de communication seront désactivés en cas de perte de puissance des piles. Pour restaurer le fonctionnement intégral de l'appareil et éviter toute perte de données de l'utilisateur, remplacez le jeu de piles dès que possible. Évitez d'associer une pile usée et une nouvelle pile.

### *Remplacement des piles*

- Vérifiez que l'appareil est hors tension. Pour cela, appuyez sur ON/OFF.
- ✓ Ne retirez jamais les piles alors que l'appareil est sous tension. Vous pourriez l'endommager sérieusement. Si vous n'arrivez pas à le mettre hors tension, appuyez sur le bouton de réinitialisation situé sur la droite du clavier (au-dessus de la touche O) et réinitialisez le système.
- Retirez le couvercle du logement des piles en le faisant glisser hors de l'appareil.
- Retirez les piles usées et remplacez-les par de nouvelles piles.
- ✓ Lors du remplacement des piles, vous disposez de 2 minutes pour placer nouvelles piles dans l'appareil sans risque de perte des données enregistrées dans la RAM. **Ne dépassez pas la limite de 2 minutes !** Ni le fabricant ni le revendeur ne peut être responsable de la perte des données de l'utilisateur.
- Veillez à placer les piles en respectant les marques de polarité (+ -) situées à l'intérieur du logement.
- Remplacez le couvercle du logement des piles en le faisant glisser vers l'appareil. Vérifiez qu'il est bien en place.
- ✓ L'appareil ECTACO Partner® EAF430TX est équipé d'une prise d'alimentation externe.
- ✓ **L'utilisation d'une alimentation externe inappropriée peut entraîner une défaillance de l'appareil et annuler la garantie.** L'adaptateur CA/CC doit fournir 6V et 300mA CC au minimum.
- ✓ Au cours de communication avec un ordinateur, essayez d'utiliser une alimentation externe.

## Initialisation

L'initialisation démarre

- lors de la première mise sous tension de l'appareil ECTACO Partner® EAF430TX ;
  - lors du retrait des piles (par exemple, pour les remplacer) ;
  - après la réinitialisation du système à l'aide du bouton de réinitialisation.
- ✓ Le bouton de réinitialisation se trouve sur la droite du clavier (au-dessus de la touche O). Il est accessible au moyen d'un objet fin tel qu'un trombone. Ne jamais utiliser une aiguille ou une épingle qui pourrait endommager l'appareil.

- Si vous obtenez *Initialiser le système (y/n) ?*, appuyez sur la touche N pour abandonner l'initialisation et la personnalisation.
- Vous obtiendrez ensuite le message *Delete user's data? (y/n)*. Appuyez sur la touche N pour enregistrer vos données.

Le message *System initialized!* indique que l'initialisation du système est terminée et que les paramètres établis par défaut en usine ont été restaurés.

## Clavier

Pour entrer des signes supplémentaires en français (marqués en bleu au-dessus des touches à gauche), appuyez sur ALT+ la touche choisie.<sup>1</sup>

Pour entrer ces signes en majuscules, appuyez sur SHIFT+ ALT+ la touche choisie.

Pour entrer des lettres supplémentaires en Arabe, utilisez SHIFT+ la touche à deux lettres choisie.

- ✓ Contrairement aux claviers d'ordinateurs, il n'est pas nécessaire de maintenir une touche enfoncée (telle que SHIFT) tout en appuyant sur une autre touche. Il suffit de l'appuyer une seule fois et de la relâcher.

Le jeu disponible de caractères nationaux dépend de la langue sélectionnée. La touche ⇄ permet de basculer d'une langue à l'autre. ANG, FRA ou ARB s'affiche dans le coin supérieur droit, respectivement.

### Touches de raccourci de fonction

ON/OFF	Activation et désactivation de l'appareil
Réinitialisation	Réinitialisation du système
Correcteur orthographique (SHIFT+ ▼ ou ▲)	Lancement du correcteur orthographique












D'autres touches de raccourci ouvrent les sections correspondantes aux marques des touches (appuyez sur SHIFT+ une touche de raccourci).

### Touches de contrôle et d'édition

←, →	Déplacement du curseur / mise en évidence / affichage du menu principal
------	---

---



<sup>1</sup> Touche1+Touche2 ici et plus loin indique la combinaison des touches à utiliser – appuyez d'abord sur la Touche1, puis relâchez et appuyez sur la Touche2 et relâchez.

	Mise en évidence / défilement des lignes / affichage du menu principal / modification des valeurs. Utilisez  pour basculer entre les modes Insertion et Remplacement.
	Défilement des pages
ENTER	Exécution
	Entrée d'un espace
ESC	Fermeture de la fenêtre active / annulation / retour à la page précédente
ALT	Entrée de symboles marqués au-dessus des touches <sup>2</sup>
SHIFT	Majuscules
 -BS	Suppression du caractère à gauche du curseur
	Changement de langue ou de sens de traduction
SHIFT+ 	Entrée du caractère "@"
SHIFT+ 	Ouverture de symboles supplémentaires <sup>3</sup>
SHIFT+ 	Ouverture d'un enregistrement à modifier
SHIFT+  -BS	Suppression d'un enregistrement
	Prononciation d'un mot-clé ou d'une portion sélectionnée de traduction, où disponible
A, P	Indication de AM ou PM (quand le format de 12 heures est choisi)



## Écran




ECTACO Partner® EAF430TX a un écran haute résolution (160x64 pixels).

En haut de l'écran, se trouve une ligne contenant les indicateurs suivants :

EDIT	Enregistrement en cours sélectionné en mode Édition
SHIFT	Touche SHIFT enfoncée
INS	Mode Insertion sélectionné
	Piles faibles
	Unité verrouillée

<sup>2</sup> Appuyez sur ALT+ la touche correspondant pour entrer des lettres minuscules en français marquées en bleu dans le coin supérieur gauche des touches. Pour obtenir des lettres majuscules, appuyez sur SHIFT+ALT+ la touche correspondante.

<sup>3</sup> Appuyez sur ,  pour vous déplacer sur les trois ou les quatre (layout Arabe) lignes de symboles. Appuyez sur un des touches avec les chiffres, qui correspondent aux symboles, pour entrer le symbole choisi.

-  Alerte activée
-  Défilement vertical ou pagination activé(e) (plus de texte disponible)
-  Défilement horizontal activé





## Dictionnaire


La section *Dictionnaire* inclut les dictionnaires bidirectionnels anglais-arabe, anglais-français et français-arabe de plus de 200 000 mots chacun.



✓ Lors de l'initialisation du système, le dictionnaire anglais-arabe est sélectionné par défaut.

- Pour afficher la traduction d'un mot, saisissez-le au clavier.



Utilisez :

- ,  pour faire défiler les traductions ;
- ,  pour passer d'une entrée adjacente à l'autre.
- Appuyez sur ESC ou sur une touche comportant une lettre pour revenir à la ligne d'entrée et traduire un autre mot du même dictionnaire.



Vous pouvez modifier le sens de la traduction en appuyant sur .

- Appuyez sur SHIFT+ la touche de raccourci DICT pour passer dans les dictionnaires anglais, français et arabe.
- Appuyez sur ,  pour sélectionner un mot ou une expression et obtenir la traduction inverse.
- Appuyez sur ENTER pour obtenir la traduction inverse instantanée.

### *Correcteur orthographique Vector Ultima™*

- Saisissez le mot tel que vous l'avez entendu. Par exemple, "foll" pour "fall".
- Appuyez sur les touches SHIFT+ SPELLER (SHIFT et l'une des touches , ). Une liste des variantes s'affiche.
- Sélectionnez le mot approprié et appuyez sur ENTER.

### *Prononciation des mots et des phrases*


Certaines entrées dans la section *Dictionnaire* ont l'icône  qui apparaît dans les crochets auprès du mot-clé. L'icône  désigne que vous pouvez entendre tel mot-clé prononcé.

- Affichez une entrée.
- Appuyez sur  pour entendre la prononciation d'un mot-clé.

Vous pouvez aussi écouter la prononciation de certains mots et expressions dans la traduction.

- Faites la sélection en pressant , .

La **barre colorée pleine** désigne que vous pouvez entendre un mot ou une expression prononcés. Le **contour du rectangle** désigne des mots et des expressions sans prononciation.


- Appuyez sur la touche .

## Configuration

La section *Configuration* contient les options suivantes : *Langue de l'interface, Verrou argot, Recherche avancée, Bip sonore, Heure actuelle, Format de date, Format de l'heure, Rappel d'agenda, Alerte, Vérification de mémoire, Suppression de données, Définir le mot de passe, Mode de sécurité, Régler contraste* et *Régler mise en veille*. Certaines de ces options sont décrites ci-dessous.

**Verrou argot.** Vous pouvez interdire l'accès à l'argot à vos enfants. Le verrou argot est activé par défaut. Pour le désactiver, entrez le mot de passe **showslan** et appuyez sur ENTER.

**Définir le mot de passe.** Lorsqu'un mot de passe a été défini, il est possible d'interdire l'accès aux sections suivantes en les verrouillant : *Téléphones, Agenda, Connexion au PC, Dictionnaire de l'utilisateur, Suppression de données, Définir le mot de passe* et *Mode de sécurité*.

**Mode de sécurité.** Lorsque l'option *Activé* est sélectionnée, l'accès aux données est verrouillé et l'indicateur  apparaît sur la ligne des indicateurs. Il est recommandé de fermer une section protégée par mot de passe avant de mettre l'appareil hors tension. Le *Mode de sécurité* peut être annulé en entrant un mot de passe valide à la ligne lorsque :

- l'option *Désactivé* de la sous-section *Mode de sécurité* est sélectionnée
- une section protégée est ouverte.